KENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, M5S 1A5

AUG - 1 2013

RICHARD CHARLES LEE
CANADA HONG KONG LIBRARY
University of Toronto Libraries
130 St. George Street
Toronto, Ontario

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY(含HST) 13048

中華民國一○二年/2013年7月13日 星期六 WORLD JOURNAL SATURDAY, JULY 13, 2013 農曆癸巳年六月六日

出版者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue,Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247

黑熊闖民宅 屋主一巴掌嚇跑牠

A4

史諾登求俄庇護 白宮警告

莫斯科機場過境區會人權組織 坦承離境有困難 歐巴馬急電普亭溝通

編譯中心／綜合12日電

美國國家安全局(NSA)前雇員史諾登(Edward Snowden)12日在莫斯科機場過境區與人權團體和律師會面，表示由於無法搭機前往其他國家，他將於當日向俄羅斯請求提供臨時庇護，並請人權團體協助遊說莫斯科當局。

這是史諾登從香港飛往莫斯科並滯留機場三周來首次現身。白宮隨即警告俄國，不要庇護洩露美國安全機密的史諾登，美國總統歐巴馬隨後並與俄國總統普亭(Vladimir Putin)通電話，但未透露交談內容。

歐巴馬預定9月前往莫斯科與普亭會談，然後轉往聖彼德堡參加20大經濟國(G20)峰會。

克里姆林宮表示，尚未接獲史諾登新的庇護申請，如果他想留在俄羅斯，就不要再洩露美國機密，傷害「我們的美國夥伴與俄美關係」。與會的俄羅斯律師瑞茲尼克說，史諾登表示從來就不想傷害美國。

史諾登12日在記者會中說，「我已經把我知道的都說出來了，未來不會再對美國造成損害了」。

史諾登11日晚間向聯合國駐莫斯科代表處、外國人權組織及俄羅斯知名律師發出電子郵件，邀請他們在莫斯科機場的過境區會面。根據人權觀察組織俄羅斯分部代表譚雅．拉吉那在臉書上公布的邀請函內容，史諾登在信中譴責美國用違法行動阻止他尋求庇護，讓玻利維亞總統專機迫降奧地利更是規模空前的「威脅行為」，並讚美庇護他的「勇敢國家」。

史諾登12日在與俄羅斯和國際人權組織代表會面時說，目前已有五國願提供庇護，他希望暫時留在俄羅斯，但最終要前往南美洲尋求庇護。外界認為，史諾登不論在哪裡尋求庇護，都可能需要通過聯合國方面的協助才能行得通。

根據與會者12日轉述，史諾登說，他已被聯合國難民署(UNHCR)認定為庇護申請者，但美國對此拒絕承認。聯合國人權事務高級專員皮萊12日首度就史諾登事件表態，暗示支持他尋求庇護的努力。皮萊表示，所有國家都要尊重尋求庇護的權利。目前，委內瑞拉、尼加拉瓜和玻利維亞等南美國家已公開表示願意庇護史諾登。

相關報導見A3

史諾登(中)12日首次在藏身的莫斯科機場現身，由維基解密法律顧問莎拉．哈里遜(左)陪同，表達有意向俄國申請庇護。 (美聯社)

油罐列車意外 鎮民燭光哀悼

編譯組／魁省梅岡蒂克湖鎮12日電

魁省的梅岡蒂克湖鎮鎮民12日晚上齊聚當地的天主教堂前的廣場，悼念在上周油罐列車出軌爆炸事件中的喪生者（見左圖，加通社）。

在夏日星光下，他們舉著蠟燭，相互輕訴哀腸，相互擁抱，有的人則默默地站著沉思。一小批正在災難現場執行蒐集證據任務的魁北克省警察，也站一旁靜靜地注視著這些舉行燭光悼念晚會的鎮民。

此次被加拿大交通安全局稱為加國有史以來最慘重的火車出軌事件，目前已獲證實的死亡人數上升至28人，另有20多人失蹤。警方相信，失蹤者也都已不在人世。

建立元首特別代表熱線

汪洋帶口信 習盼推中美關係

要聞組／綜合12日電

以中國國家主席習近平特別代表身分赴美出席中美戰略與經濟對話的中國國務委員楊潔篪，12日訪問五角大廈，與美國國防部長海格討論了美中軍事關係。

美國國防部宣布，中國國防部長常萬全將軍近期即將訪美，探討制訂中美重大軍事行動相互通報機制。中國外交部則表示，兩國元首特別代表之間將建立熱線。

五角大廈12日說，海格表示，美國國防部支持兩國戰略和經濟對話，以及相關的戰略安全對話和網絡問題工作組的工作。他並對今年的安全對話得以擴大，延伸討論核政策和導彈防禦問題感到欣慰。

他並肯定了兩國年度網路安全磋商的重要性，稱這一磋商將讓兩國更好地加深理解，在網路空間領域增加合作，增強在北韓問題等兩國共同關心的地區安全問題上的合作創造一個平台。海格也期待常萬全到訪五角大廈。

中國外交部12日高度評價中美戰略與經濟對話，並指出汪洋和楊潔篪拜訪美國總統歐巴馬時，汪洋轉達中國國家主席習近平盼望全面推動中美關係的口信。

報導說，習近平在口信中積極評價第五輪中美戰略與經濟對話的成果，表示雙方下階段應把握兩國元首會晤確定的方向，積極拓展雙邊、地區、全球層面合作，妥善處理關乎雙方切身利益的敏感問題，在相互尊重、合作共贏的基礎上，全面推動兩國關係向前發展。

汪洋、楊潔篪表示，建構中美新型大國關係符合中美根本利益，也是國際社會的普遍期望。中方願與美方相向而行，加強各領域務實合作，管控好分歧和摩擦，推動中美關係在新的起點上不斷向前發展。

歐巴馬感謝習近平的重要口信，也對中美關係發展前景充滿信心。

相關報導見A5

熊闖民宅 男一巴掌嚇跑牠

1晚2場人熊戰 男子山徑遭襲擊 逃生被抓傷

記者湯唯／綜合報導

卑詩米臣市（Mission）11日晚發生黑熊襲擊路人事件，所幸受襲男子僅受輕微抓傷，黑熊逃走。同日溫哥華島索克市（Sooke）一男子在自家房屋外遭遇黑熊，隨即給了黑熊一耳光，成功嚇走黑熊。

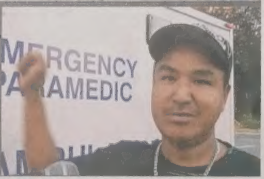
這次罕見的黑熊襲擊事件發生在11日晚8時左右，30歲的男子哈特（Elias Hart）剛從快餐店買完漢堡，行至樹林山徑時遭遇黑熊。

哈特稱，當時與黑熊的距離不到一米，他的第一反應便是轉身逃走，不過被黑熊撲倒。幸虧旁邊有鐵柵欄，哈特立即爬起來，爬上柵欄對著黑熊大叫，並朝熊揮舞手臂。哈特說，「我爬起來時，黑熊正要向我撲來」，隨即他翻過柵欄到另一邊的公路，此時黑熊也準備要攀爬柵欄，但被路過車輛嚇退，逃進森林。

皇家騎警警長雅閣比（Steve Jacobi）表示，哈特十分幸運，能從熊掌下逃生，僅受輕微抓傷。保育官員將繼續搜索該具有攻擊性的黑熊，一旦找到，有必要將其射殺。

索克市居民麥克（Mike）11日晚在自家房屋外抽菸時，突然感覺有東西接近他，當他轉身後，發現一隻黑熊與他不過一隻手臂距離，麥克隨即給了黑熊重重一耳光。麥克稱，當黑熊突現眼前時，給牠一耳光是他當時唯一想到的。

卑詩保育服務處（BC Conservation Officer Service）證實說，曾收到溫哥華島南部社區發現黑熊的報告，正在尋找一隻熊的蹤跡。



卑詩11日晚發生兩起黑熊（上圖）襲擊人事件，其中男子哈特（右圖）在熊掌下逃生，僅受輕微抓傷。（本報資料照片、CBC）

喬治王子島男子漢森遭閃電擊中，當時就是這樣撐傘坐在棒球場外。（CBC）

遭雷擊…沒事，快買樂透

【喬治王子島訊】喬治王子島一男子10日晚暴雨中遭閃電擊中，毫髮無傷，隨即購買兩張樂透，希望能延續幸運贏得大獎。

這位名叫漢森（Nels Hansen）的幸運兒10日意外發生時，正撐著傘坐在當地一個棒球場的露天看台上。突然一道閃電來襲，通過雨傘傳遞到他撐傘的整個左臂。漢森稱，被閃電擊中時，「就像往燒紅的鐵鍋中滴水的感覺，整個左手就像黏在傘柄上，約30秒無法移開」。

隨後，漢森迅速將傘扔掉，並發現自己完全沒事。而目擊全過程的朋友約翰斯頓（Brad Johnston）稱，「當時漢森在尖叫，當我意識到發生了什麼時，他手中的傘已經飛走，他竟然完全沒事，甚至都無須任何急救」。意外發生後，醫生為漢森做了檢查，除了手臂有點刺痛感，沒有其他任何問題。

漢森表示，當時覺得自己太幸運了，一般人被閃電擊中都會喪命。意外發生後20分鐘，漢森買了兩張樂透，希望這次的幸運能幫他贏得大獎。

刪效忠英女王誓詞 克里靖臨時喊停

編譯組／多倫多12日電

在安省高等法院審理公民入籍時必須宣誓效忠英女王是否違反憲法案之際，前聯邦自由黨政府公民暨移民部長馬齊12日透露，前總理克里靖曾支持刪除入籍誓詞中向英女王效忠的詞句，但在最後關頭出於政治考量而改變初衷。

1993至1995年間任公民暨移民部長的馬齊表示：「我堅信雖然我們是君主立憲制國家，但應該宣誓效忠加拿大，我們曾經差點做到。」

加拿大公民法要求申請入籍者，必須宣誓效忠英女王及她的繼任者。馬齊認為，這是過時的做法，澳洲便早已改變入籍時宣誓效忠英女王的做法。

他回憶道，他將入籍時不再宣誓效忠女王的想法告訴克里靖時說，修改入籍誓詞是加拿大向成熟和獨立國家邁出的又一步，克里靖看來也感到這說得有道理。

在克里靖的支持下，馬齊說他召集了一批作家和詩人撰寫新的入籍誓詞，新誓詞寫得相當優美、簡練、有力和具有時代感。可是，就在他準備向一個內閣委員會提交以新誓詞取代現行誓詞文件之時，克里靖打來電話對他說：「你認為現在這麼做時機適合嗎？」

當時，魁北克獨立運動風起雲湧，統獨兩方陣營正在激烈鬥爭，加拿大面對分裂的危險，在這麼嚴峻情形下，克里靖改變了主意。克里靖那天對馬齊說：「我不知道，是否應該同時向魁獨分子和保皇黨人開戰。」

馬齊堅持要修改誓詞，因為他覺得改為宣誓效忠加拿大，對魁北克的統派陣營有利，況且民意調查顯示大多數人支持修改誓詞。可是，克里靖仍然要求擱置此事，以後再說。當時馬齊便知道可能永遠不會再有機會修改入籍誓詞，「他是老闆，我們只好遵從，後來再沒提起。」

有三位永久居民入稟安省高等法院，指控說迫使有意成為加拿大公民者向英女王宣誓效忠，是一種歧視行為，也侵犯了他們的憲法權利。三位原告堅稱，他們反對現行的入籍誓詞是基於宗教與良知，他們很樂意改為宣誓效忠加拿大。

但聯邦保守黨政府辯稱，作為加拿大立國的一個條件，向女王宣誓效忠自加拿大聯邦成立以來便已存在，而且這也是加拿大傳統的重要標誌之一。

聯邦保守黨籍國會議員高德林12日在渥太華說：「我感到厭煩的是，很多來到加拿大尋求新開始和新生活的人，卻不真正想融入加拿大社會。如果你不贊同加拿大社會形態，敬請回去。」

聯邦內閣改組 下周一將公布

編譯組／渥太華12日電

加拿大電視公司（CTV）12日報導，已沸沸揚揚傳說一段時日的聯邦內閣調整，預期在下周一公布，使哈珀的內閣中有更多年輕和女性成員。

實際上這次內閣調整已在陸續進行，過去數周數名老資格的保守黨閣員相繼表明將辭職或者不再尋求競選連任，其中有公共安全部長陶斯、外交事務國務部長艾瓏麗、漁業部長阿希菲德等人。

政治分析師預測，環境部長肯特、自然資源部長奧利佛也可能在此次內閣改組中離開內閣。

82歲索羅斯9月娶41歲明子

高齡82歲的索羅斯（右）梅開三度將迎娶41歲的明子．波爾頓（左）。（路透）

編譯中心／綜合12日電

高齡82的金融巨鱷索羅斯(George Soros)9月將再作新郎，在紐約以一場豪華婚禮迎娶41歲的明子．波爾頓(Tamiko Bolton)。

這是估計擁有200億元身價的索羅斯第三次結婚，有日本血統的波爾頓也曾有過一段短暫婚姻。

索羅斯52歲時第二次結婚，新娘比他小25歲，這次結婚，新娘歲數比他整整小一半。

據悉，索羅斯和波爾頓為婚禮印了大約1000份請帖，可是只寄了幾百份給親友。他們將在紐約地區一些不同地點舉行各種慶祝活動，只使用在地食材和當令鮮花。索羅斯與波爾頓是在2008年春天結識，去年8月，兩人在索羅斯位於長島南罕普頓夏季宅邸訂婚。消息人士透露，獲邀參加婚禮的包括索羅斯的五名子女和新娘全家，以及其他親友和世界各地熟人。

婚禮的賓客將獲得最高級招待，可是新人婉謝送禮，請他們捐款給國家舞蹈協會、哈林兒童區、美國家庭計畫聯盟，以及人權團體「全球證人」。

索羅斯1960年首次結婚，與元配生了二子一女，兩人在1983年仳離；他同年再婚，又生了兩個兒子，2005年再度離婚恢復自由身。

波爾頓的母親是日裔美籍護士，父親是退休海軍軍官。她是邁阿密大學企管碩士，擁有藥劑師執照，曾成立網站出售補品，現在主持瑜珈教育網站。

30歲的巴西肥皂劇演員艾蒂亞娜．費瑞爾(Adriana Ferreyr)曾於2011年控告索羅斯始亂終棄，宣稱索羅斯與她交往五年，承諾送給她曼哈坦一戶價值190萬元的公寓，但卻把公寓交給他的「私人護士」波爾頓。

她向索羅斯索5000萬元賠償，索羅斯則宣稱他只是逢場作戲，一毛錢都不給，雙方還在打官司。

樂得寶 國際拍賣有限公司 Leaderbon Arts Gallery

Office Tel: 905-597-0668
Mon-Sat: 10am-6pm Sun: Closed
Email: leaderbon@gmail.com
Address: Unit 38, 670 Highway 7 East, Richmond Hill, ON, L4B 3P2 CANADA

2013年7月20日13:30
第5場拍賣即將隆重登場！
現全面徵集各類中國藝術品
請先Email照片至：leaderbon@gmail.com

Lot85: 羊脂玉雕 母子情深把件，寬5.3cm，53g，2013年6月17日 拍出價：26,400加元（含傭金）

特別徵集：
和田玉雕及
翡翠飾品
爲您直接找尋
中國買家

陽明山莊 海鮮酒家
GRASS MOUNTAIN VILLA RESTAURANT
夏日真情 大優惠
大、中、小點一律 $2.60
午市一律九折
下午茶一律八折
晚飯小菜、套餐一律九折
卡拉OK雀局、貴賓廳房
3555 Don Mills Road
North York, Ontario.
416-756-7773

北方屋頂
VICTORYROOF.COM
Where Quality Comes At Fair Price!
免費估價
416-887-3711

多倫多 周報
發行量最大 派送點最密
給您無限的商機
刊登廣告請洽：416-778-0888轉250

Lotto MAX 2013年7月12日

14	16	17	36	45	46	48
特別號碼	07	安可號碼	0388430			

以彩票局開獎號碼為準 電話：416-870-8046

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
晴	晴	多雲	局部陣雨
17~28℃	24℃	20~23℃	22~29℃

昨日股匯市

台股	休市
多指 ↓	31.09 12,462.17
道指 ↑	3.38 15,464.30
標普 ↑	5.17 1,680.19
那指 ↑	21.78 3,600.08

加元	
美元	0.9619
台幣	28.7604
港幣	7.4655
人民幣	5.9067

分析師：今夏油價恐居高不下

投資者一窩蜂購入原油、埃及局勢動盪 推升油價上揚 大多區每公升上看1.37元

【編譯組】在1.265至1.293元之間徘徊了數月的大多倫多地區汽油零售價格，本周突破1.30元關口，周五更是上漲至每公升1.333元。燃料市場分析師12日說，油價今夏將持續處於高價位，消費者要有心理準備。

前國會議員暨油價問題專家麥克堤格分析道，投資者最近一窩蜂購入原油，是造成油價近日顯著上漲的主因。在國際市場上黃金價格大幅度下跌的同時，原油價格持續上升，進而推高了汽油價格。他指出：「金融機構及退休基金都將資金從黃金中抽出來，然後投入美元或者原油避險。」

此外，埃及局勢動盪，也對原油價格上漲有很大影響。

況且，夏季是加拿大傳統的駕車出遊的季節，對汽油需求增加自然也造成油價上漲。

麥克堤格指出，本周五標準無鉛汽油零售價猛升3.5%，就是上述各項因素綜合構成的。

去年7月，加拿大標準無鉛汽油零售價平均為每公升1.23元左右，現在為接近1.32元。美國過去兩周汽油庫存量也大幅度下降，促使投資者預測美國經濟將回到穩定成長期。

麥克堤格說，一些分析師已預測，美國今後數周內油價將上漲10%，而根據以往經驗，「不管美國漲幅多少，加拿大的漲幅總是比美國再多出5至10%，因此如果美國油價漲10%，加拿大這邊便要漲高達15%。」

在東岸的諾瓦斯高沙省，油價也上漲6.1分，達到平均每公升1.37元。

大多倫多地區油價13日將小幅度回落0.7分，至每公升1.326元。可是，麥克堤格預測，這只是曇花一現，最近將回升至平均約每公升1.37元。

哈珀侍衛長 任駐約旦大使

編譯組／渥太華12日電

被指虐待下屬的總理哈珀的侍衛長薩科納尼（Bruno Sacconani），12日獲任命為加拿大駐約旦大使。

外交部長白賀德12日下午公布了一批新的駐外使節任命，其中包括原任哈珀侍衛長的皇家騎警警司薩科納尼出任駐約旦大使。

去年洩漏出來的皇家騎警內部文件顯示，負責總理警衛工作的薩科納尼遭到手下不少警衛人員的投訴。皇家騎警對薩科納尼的管理工作檢討過程中，在由116名成員構成的總理警衛隊中，聽取了41%的人意見，結果很多成員抱怨薩科納尼有威脅他人、偏袒、歧視和騷擾行為。但是，皇家騎警總監鮑森稱讚薩科納尼是名出色的警官，還有很多騎警同袍為他辯護。

曾有報導說，薩科納尼對警衛工作一絲不苟，要求非常嚴格，對哈珀一家忠心耿耿，哈珀也對薩科納尼極為信任。

哈珀總理的侍衛長薩科納尼（右一）昨天獲任命為加拿大駐約旦大使。（CTV）

安省又爆麻疹

【多倫多訊】安省衛生廳12日稱，奧克維爾（Oakvill）出現了一例新的麻疹（measles）病例，這是今年入夏以來安省出現的第五宗麻疹病例。

此奧克維爾的麻疹病例，也是該地區今夏出現的第二例麻疹病例，此前伯靈頓地區（Burlington）曾經報告出現過三例麻疹病例。

奧克維爾衛生局呼籲曾經於7月6日到過當地Freshco (2501 Third Line)的民眾格外小心，因為可能會感染上麻疹。另外，伯靈頓衛生局也呼籲在7月6日中午到下午3時去過當地Target連鎖店(Burlington Mall，Guelph Line and Fairview St.)或者7月7日晚8時參加過在當地St. Paul the Apostle Roman Catholic Church (2265 Headon Rd.)集體活動的人提高警覺。

衛生廳稱，麻疹是一種可從空氣傳播的嚴重疾病，可以很快便人傳人。透過咳嗽、打噴嚏甚或對話，患者可將病菌傳開去。而且即便看來沒有染病徵狀的病者，也可以將病菌傳給別人。麻疹的徵狀包括出紅疹、發高燒、咳嗽、不斷流鼻水、眼濕水。如果感染上麻疹卻沒有及時得到醫治，嚴重者可能致命。

想了解有關麻疹的更多信息，多倫多市民可致電311；荷頓地區居民可致電該區衛生局(電話：905- 825-6000)或致電免費熱線：1-866-442-5866；也可上網查詢：www.halton.ca/measlesupdate。

仲夏夜愛心晚宴 籌10萬

【多倫多訊】由加拿大智行基金會主辦的「仲夏夜愛心」籌款晚宴於日前在萬錦市MEC舉行，當晚籌得善款近10萬元。

智行基金會成立八年來，一直直接資助中國的愛滋孤兒，透過資助和管理教育、關懷、預防及反歧視等項目，從而創造和諧、平等、健康的社會。到目前為止，已經幫助了1萬5000名兒童，供給他們從小學，中學以至大學的教育機會，改寫他們的命運。其中約1000名受資助學生已大學畢業，他們當中有些成為醫生、工程師、教師等，有些自願回到智行工作，幫助其他有需要的年幼孤兒。

萬錦市市長薛家平（Frank Scarpitti）、中國駐多倫多副總領事張美芳及300各界人士出席晚宴。大會還邀請了著名女高音歌唱家鄭月秋和2009年加拿大世界小姐冠軍兼加拿大智行基金會關愛大使馬艷冰做主演嘉賓。薛家平演唱了兩首經典的中文歌曲，現場為大會籌得超過7500元。

智行基金會創辦人暨主席、世界十大傑出青年之一的杜聰介紹愛滋孤兒的近況，以及他們的生活和學業的進展，還講解了智行的工作和財政收支運作管理等情況。智行的辦公室已經遍布中國11個省市，擁有義工及員工50多名，受惠孤兒覆蓋30多個偏遠農村。此外，他還介紹了智行的慈善項目的特點，即：受資助的孩子不會安排入住孤兒院，鼓勵他們在原居地與親友居住；善款分配給每一村落資助的學生，金額全部直接送交學校，確保用以支付兒童學習所需；援助項目是長期的承諾，目的是幫助兒童完成學業，而不是給予他們單一次的支援；核實受資助兒童的父母的愛滋病狀況，避免濫用情況發生等

智行基金會並訂於11月2日在新時代電視台舉辦「智行情，孤兒心」電話籌款活動，請華人踴躍致電支持。

有意捐款的善心人士，可在網上捐款；也歡迎以支票或信用卡方式捐助，支票抬頭請填寫「Chi Heng Foundation Canada」，郵寄到Chi Heng Foundation Canada，地址：255 Duncan Mill Rd.， Suite 202， Toronto，ON，Canada， M3B 3H9。

杜聰（中）與薛家平（左二）、馬艷冰（左三）、張美芳（右三）等在晚宴上合影。（圖：主辦單位提供）

紐頓 掌皇家海軍大西洋艦隊

加拿大皇家海軍大西洋艦隊司令昨天易人，圖為新任司令紐頓少將（由左至右）、國防部長馬遜、離任的羅德變少將。（加通社）

福特支持小漲房產稅率

籌款建地鐵延伸線

【多倫多訊】繼安省政府本周表示願意考慮為多倫多東部地鐵延伸工程提供經費後，多倫多市長福特12日說，在有聯邦和省級政府提供財政支持的情形下，只要稍微提升一點房地產稅率，便能將地鐵線向東再延伸，但如果聯邦和省級政府不提供財政支援，那此事便告終，他不能為了這項地鐵延伸工程而讓多倫多市民背負太沉重的稅務負擔。

省政府先前只同意在多倫多甘邇迪路（Kennedy Rd.）以東建造輕軌線，但本周突然改口說可以研議在那個路段以地鐵延長線取代輕軌。輕軌工程的造價估計在10億至14億元之間。

福特12日說，省府最初承諾為此工程提供18億元，「現在省政府一分錢都不能少給」，聯邦政府也要為此提供財政援助。福特在記者會上說：「我不是在玩遊戲，我們是要推動這項工程。」

為了籌集多倫多東部地鐵線延伸工程經費，福特表示他願意從2015年起提升房地產稅率0.25%，儘管市政府經理建議從2014年起便提升稅率0.5%。福特說，0.25%的稅率上漲，相當於每戶每年多支付5元的房地產稅，「我們知道，新地鐵線是要花錢的。」

多倫多市政府經理潘尼契12日稍早時公布的報告建議，建造地鐵延伸線需要大約23億元，為此需要在三年內將房地產稅率提升至2.4%。潘尼契解釋道，只有在安省政府提供的財務援助不到之前承諾的18億元，聯邦政府也不提供援助情形下，才需要提升房地產稅率至2.4%。

福特表示，他將在13日敦促聯邦財政部長費拉逖為多倫多東部地鐵線延伸工程提供財政支持，然後在下周一與安省交通廳長爾萬里洽商。

爾萬里表示，省府84億元的大多倫多地區公共交通基礎設施計畫，不包括多倫多東部地鐵線延長工程，省府只是說最多可以為在甘邇迪路以東建造輕軌提供18億元，因此多倫多市政府認為的「省政府18億元承諾」並不準確。

嘉楓清潔公司
大多市416-618-3882 (國、粵、客語)
(領有安省環境部執照)
・地氈清潔：以貨車柴油引擎為動力來源之最新、全能、自動、特大高級超強蒸氣機，配合最好環保強力消毒藥水，高溫高壓清潔去污、除臭、殺菌、速乾、並清潔各種工商業地氈。
・清潔冷暖氣系統：首家採用全新10吋口徑六萬CFM最強力吸塵機車，配以紅外線監察，蛇型追蹤，清潔效果特佳，節省能源。
・包基本接駁及16氣口大特價$99
・暖氣機維修，並清理住家火爐，免費估價。
・七天24小時緊急吸水，高溫高壓清洗地庫。
・另設吉屋入伙前及定期家居清潔服務。
25週年 大特價

晨光屋頂公司
趙先生
擁有多名加國豐富經驗的屋頂技師向您提供：
屋頂翻新 平頂斜頂 天窗更新維護
屋頂補漏 水槽清理.更換.加網
閣樓添加保溫棉等服務.(免費估價)
公司宗旨｜專業技師 免費評估 價格合理
誠實可靠 質量第一 十年保修
聯系電話：416-505-1932

萬家屋頂
Nicety Roofing Inc.
萬家服務 服務萬家
屋頂翻新 平頂 斜頂
屋頂補漏 天窗維修、更換
水槽清理 加網更換
煙囪維修
本公司持有專業執照及WSIB保險
有百萬工程保險，十年手工保養
免費估價
適用各種名牌材料IKO/BP/GAT
公司網址：www.nicetyroofing.com
電話：416-418-5222 翁先生

中華文化大樂園 學生秀成果

結業式家長熱情參加 近300學生展演少林武術、中式舞蹈、書法、國畫

記者費詩明／多倫多報導

由多倫多教育局和河南省外僑辦合作的「中華文化大樂園」夏令營自本月2日開始，為近300名本地小學生舉行了別開生面的中國傳統文化學習夏令營，12日下午，夏令營的結業儀式在北約克JHS小學內舉行，學員以及家長慕名參加，一起欣賞此次為期十天的夏令營學習成果。

結業儀式現場，學生們將學習的少林武術、中式傳統舞蹈、書法、國畫等以各種形式表現出來，家長們也紛紛拿出相機，記錄下孩子們的中式學習成果。

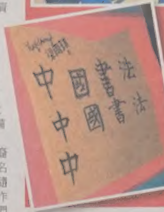
參與此次活動的多倫多教育局代表李文傑表示，「中華文化大樂園夏令營」是中國國務院僑辦的一項品牌活動，通過選派中國優秀中小學教師赴海外舉辦夏令營，為海外華裔青少年學生提供漢語知識、武術、舞蹈、書法、繪畫、民樂等中華文化教程，此次隨團的12位教師全部是中國資歷優秀的教師，從事教育行業多年。

李文傑透露，舉辦此次活動的初衷是希望幫助本地華裔學生提高中文，了解中國文化，籌辦期間本來只有200個名額，結果報名開始後大受歡迎，一個星期左右名額全報滿，不得不又多加了70多個名額，大大超出預期效果，為此多倫多教育局也與中國國務院僑辦簽署備忘錄，希望每年都會合辦相應的活動。

為了讓中式教育更好發揮到本地的華裔孩子身上，李文傑表示，隨團而來的12名老師不僅經過層層選拔，而且在確定將隨團出發後，多倫多教育局也對中方老師作指導。以中文老師為例，教育局希望他們講述更多中國古典故事，比如西遊記、三國演義等，除了傳統的教學方式，還要求老師搭配動作、錄影帶等幫助學生理解。

12名隨團老師中的書畫老師朱瑞從1998年開始教課，對比中國教育下的孩子和本地的華裔，她認為，本地的孩子更崇尚個性，崇尚自由，如果對一些教學內容或者課程不感興趣，直接就說不，一點都不含蓄，但是孩子總歸是孩子，習性並不受地域而影響到，如果說有區別，那就是本地的孩子相對來說更幸福，小班上課，紀律方面也不那麼嚴格，社會各界給孩子學業上的壓力也較少。

據悉，12名老師當天在多倫多夏令營結束後，將赴滿地可市參加「中華文化大樂園一蒙特利爾夏令營」，之後返回中國。



華裔學生現場表演少林武術（上圖）；左圖為學生的書法作品；右圖為本地華裔生表演荷葉舞。（記者費詩明／攝影）

金僑短片徵選 31日截止收件

【多倫多訊】中華民國僑務委員會自2009年起，連續四年舉辦「華人金僑獎短片徵選」活動，在華人世界獲得熱烈迴響。今年配合「宏觀數位媒體」行動影音年的推展，同時搭配微電影風潮，特別推出「2013華人金僑獎」微電影徵片活動，以「華人光點在全球」為主題，徵求世界各地成為光點的華人故事。

活動因應網友要求特將參賽截止日期延長至7月31日，並調整相關活動期程如下：入圍影片公告日期調整為8月27日；網路票選及抽獎活動期間調整為8月27日至9月15日；得獎名單公告日期調整為9月17日，頒獎典禮仍依原定時程於10月6日在新北市政府大樓多功能集會堂舉行。

相關「2013華人金僑獎『華人光點在全球』微電影徵片活動」詳情，請上「2013華人金僑獎」活動網頁（網址：http://video.mactv.com.tw）或「宏觀數位媒體」網站（網址：http://www.mactv.com.tw）查詢。

今年冠軍作品將獲得新台幣20萬元，亞軍、季軍亦可分別獲得新台幣10萬元及5萬元獎金，另有最佳導演、劇情、創意、音效等單項獎，以及佳作、人氣獎等多項大獎。

此外，將不定期於Facebook粉絲團舉辦獎品豐富的好康活動，歡迎海內外華人踴躍參加。

活動生動有趣 學員：想當文化使者

穿著少林武術表演隊服的李泊遠，希望以後成為傳播中國文化的使者。（記者費詩明／攝影）

記者費詩明／多倫多報導

13歲的李泊遠是夏令營結業式當中，表演少林武術的30名學員之一，雖然是本地出生，但是他的中文說得很溜，他表示，這次夏令營非常特別，讓自己有機會學習到在加拿大學沒有的中文知識，希望以後還有機會參加類似的活動。

李泊遠透露，為期兩周的夏令營期間，中國的老師教了自己如何寫毛筆字、怎麼畫臉譜，學會了打武術、唱唐詩歌、跳傳統的蒙古舞蹈，另外還學習到中國傳統古詩，包括唐詩宋詞，還有中國傳統節日，另外老師還會講一些傳統中國故事，比如西遊記等等，都很有趣。

雖然多倫多地區華裔人口很多，但是李泊遠表示，在參加夏令營之前，並沒有機會了解這麼全面的中國文化，比如武術，從前只是在電視上看到過，另外最喜歡的毛筆字，看起來簡單，做起來很難，也非常有趣。

學習中國文化對於李泊遠來說非常有必要，他說，學會中國文化不僅在回國時可以和當地親戚交流，而且在多倫多時也可以和父母有共同話題。

9月份上8年級的李泊遠希望以後可以當老師，將中國文化傳播給更多本地的華裔孩子。

金鵬雅舍
JS 設計工程有限公司
Jeff & Sun Design Group Ltd.
新屋建造，申請入則
舊屋翻新，加建改建
全屋室內裝修
廁所，廚房，土庫翻新
由擁有二十多年豐富經驗
建築師把關 西人團隊
收費合理 免費估價
1000萬保險 WSIB成員
請Call:416-277-9368, 647-980-9368 (英文)
E-mail:j_sdesignhome@yahoo.ca
website:jeffandsundesigngroup.ca

華興創業屋頂
Cantact Construction Inc.
免費估價
平頂，斜頂翻新維修水潤更換，加網，包鋁工程，土庫補漏，煙囪，材料選用IKO，手工保用十年。
持安省ROOFING執照及保險
☎ 416-388-9116 岑生

協東平頂專家
專治屋蓋疑難雜症
信心保證
專業商業，住家平面屋頂，屋簷，牆身包鋁，水潤加網，天窗補漏，鋁窗膠窗，閣樓加保溫棉，全部特價，持有安省執照。
(416)876-6887
百萬保險

C&P 實在屋頂
C&P roofing &Renovations Inc.
24 hrs Service:
416-836-3595 647-984-0456 陳先生
ROOF EXPERT * FREE ESTIMATE
●Singles ●平頂/斜頂 翻新
●Flat Roofs ●增加氣口 風球
●Eavestroughs ●水潤清理 維修 更換 加網
●Aluminium Works ●屋檐/窗戶 包鋁
●Chimneys ●屋頂加保溫棉
●Skylights ●開設天窗
名牌 IKO / BP / GAF
十年手工保養，百萬保險
＊專業操作＊免費估價
＊持安省ROOFING執照 ＊持鋁片水潤執照

信威樓梯廠
專業安裝樓梯・扶手・鐵柱
專業舊地板打磨拋光改色
舊樓梯與扶手打磨改色
歡迎批發訂做各種樓梯板
免費估價 品質保證
647-863-3398 416-836-6789
地址：3500 McNicoll Ave., Unit4
www.aaahardwoodflooring.ca

柏源樓梯地板
大特價
實木樓梯安裝 包工包料$50
實木地板安裝$1
價錢最低 手工最好
免費
劉生647-330-8688

SUNNY WINDOW 新麗門窗工廠
(1998年創立)
3401 McNicoll Ave., Unit #3, Toronto, Ontario M1V 2V5
(Middlefield與McNicoll Ave.)
www.sunnywindowsanddoors.ca
Tel: 416-335-9888
Fax:416-335-8684
Email: sunnywindows3401@yahoo.ca
七天營業 採用加拿大・美國・歐洲CNC先進電腦精密機器生產

全興裝修
・內外油漆 ・土庫裝修
・瓷磚雲石 ・廚房浴室
・柚木地板 ・大小工程
・水喉電燈 ＊免費估價
曹先生416-728-8290（手提）

北京觀察
每週一～六刊出

宏業地板樓梯
專營：
實木地板
實木樓梯
扶手，鐵立桿
歡迎批發訂做各種樓梯板
專業安裝，品質保證！
3838 midland Ave #108
Scarborough M1V 5K5
Tel：416-297-9882
416-857-6383

你對時局了解多少？
天天看世界日報，見識日日增長
訂報專線：416-778-0888

安步地板樓梯公司
七天營業
批發各類線條
訂做樓梯板
免費估計
專業安裝隊伍
實木樓梯 包工包料 $80
橡木樓梯板 $13
加拿大紅橡木/楓木 $3.49
加拿大紅橡木連工包料 $4.99
多款復合地板$0.99/sq
多層實木地板出售$2.59/sq
地址：4150 Midland Ave. Unit 1 Scarborough Ont. M1V 5H1
電話：416-291-1882

麗致室內設計裝修公司
Legend Contracting Inc
Commercial & Residential
代客申請permit圖則
承接各類餐館，寫字樓
商鋪，ktv，全屋翻新
土庫間隔等工程
Tel: 416-616-8087 647-808-9388 余生

旺市槍案2死 1為幫派頭目

曾涉5凶案 掌管瑞佐托幫派組織的巨額賭債 派對後遇襲 警方徵線索

【多倫多訊】旺市12日凌晨發生一宗槍案，造成兩人死亡。因死者之一是本地一名幫派頭子，曾是五宗未破案的凶殺案嫌犯，所以警方希望槍案的目擊者能夠提供線索。

警方稱，昨天凌晨1時許，在旺市Rutherford Road與Jane Steet附近的Creditstone Road上的Terrace Banquet門前，有人開槍，當場擊中兩名坐在一輛黑色BMW汽車內的男子。當警察趕到現場後，發現坐在司機座的人頭部中槍，已經沒有生息，另外坐在乘客座的人胸部中槍，送醫院後不治。

警方公布了兩名死者的身分，分別是41歲的多倫多市民卡魯堤(Salvatore Calautti)，他當時坐在司機座，以及他的好友、35歲的多倫多市民吐賽克(James Tusek)。

據警方掌握，卡魯堤在14歲時就參加了加勒比幫派組織，後來成為幫派頭子，他生前至少涉及五宗命案，分別發生於1991年、1995年、2000年和2004年(兩宗)。不過由於這些命案均缺乏有力的證據，最終沒有破案，卡魯堤一直可以逍遙自在。

其中，最出名的是發生於2000年10月的派諾平托(Gaetano Panepinto)死亡案。派諾平托當時在多倫多經營一家棺材店，同時作為滿地可幫派頭子瑞佐托(Vito Rizzuto)在多倫多的代表。可是他在卡魯堤兩位好朋友那波里(Domenie Napoli)和奧派達西諾(Antonoi Oppedisano)消失之後，與他發生一場爭論後就離奇地死了。

警方透露，卡魯堤個子不高，長相平平，卻掌握著深不見底的幫派世界。他掌管著巨大的對滿地可瑞佐托幫派組織的賭債，這些賭債是其他大多倫多地區的幫派組織因未付保護費而欠下的。他並獲有透過合法賭博所取的巨額資金。

在現場調查的約克郡警官麥克奎蘭(McQuillan)表示，卡魯堤被槍殺不像一個無目標的槍案。他並說，槍案發生前，卡魯堤和吐賽克正在宴會廳裡參加派對。

警方希望目擊者提供線索。警方說，當晚派對有500人參加，槍案發生後，仍有近百人留在現場，希望這些人能與警方合作，協助破案。

旺市槍案兩死，其中之一是幫派頭子，圖為警方在現場調查。(取材自CityNews)

已收485槍、2萬子彈

槍換相機 民眾踴躍

【多倫多訊】多倫多警方12日稱，為期一個多月的「手槍換相機」(Piexls for Pistols)活動開展以來，警方已經收到485支槍和2萬2000發子彈。警方認為，這次活動成功達到「保障多倫多安全(Keep Toronto Safe)」的目的。

此項活動由多倫多警方和商家聯合發起，相機則由亨利照相機連鎖店(Henry's Camera)和加拿大Olympus相機公司贊助，即若市民自願將藏有的槍支彈藥交給警方，就可換取一部市場價值約100元的Olympus數碼照相機。

從6月3日開始的這項活動，原擬進行兩周，但警方將其延長至7月5日結束。這項活動最早由多倫多在2008年發起，隨後擴大至東部的哈利法克斯和西部的溫尼辟。

文化活動，樂在其中

多元文化活動不但多姿多采，更可拉近人與人之間的距離。所以TD全力支持加拿大各項多元文化活動，讓社區更和諧，您我更開懷。

TD很榮幸成為Night It Up! 動力夜市2013的贊助商。

td.com/events

TD

*/道明(TD)標誌和其他商標是道明銀行(The Toronto-Dominion Bank)或其在加拿大及/或其他國家之全資附屬公司的產業。

在怡陶碧谷公園發現一具屍體後，警方拘捕一人。(圖取自CityNews)

民見1屍 警逮1男

【多倫多訊】在11日早上於怡陶碧谷一家公園發現一具屍體後，多倫多警方12日拘捕了一名男子。

警方稱，前天清晨5時30分，有市民在Park Lawn Park靠近Berry Road的地方發現了一具屍體，該名市民隨即報警。目前法醫正對屍體進行解剖。雖然解剖結果尚未公布，但警方懷疑是非正常死亡，並於12日上午拘捕一名53歲男子，警方未透露有關這名男子的身分。

暴雨過後…

湖灘泳池 僅開3座

【多倫多訊】多倫多市府12日稱，因受本周一暴雨襲擊的影響，本周末僅有三個湖灘游泳場可對市民開放。

多倫多市共有11個湖灘游泳場，在上個月中旬已全部對外開放，但是周一多倫多遭遇罕見暴雨之後，經有關部門測，僅Woodbine beaches、Kew-Balmy Beach和Bluffer's Beach Park三個游泳場符合開放的衛生安全標準。

多倫多市衛生局表示，其餘八個湖灘水中都查出含大腸桿菌。市府已經將勸導民眾不要下水的警告標牌豎立在湖灘邊。不過，市衛生局指出，雖然湖水水質不安全，民眾仍可在湖灘上進行燒烤等活動。

另據加拿大國家電視廣播公司報導，大腸桿菌的含量在100以下才算安全，但前天在Sunnyside Beach檢測出的水中大腸桿菌的含量高達1700，超標17倍。

特殊垃圾清理日今天開始。(取材自ctv news)

特殊垃圾 今起清運

記者黃詩明／多倫多報導

針對大多倫多地區暴雨過後產生的特殊垃圾，多倫多市政府13日上午7時會開始陸續處理，市民只需按照要求，將需要處理的垃圾，按照要求擺放在門口街道邊即可，但有房屋保險的市民最好先與保險公司聯繫，因為部分保險需要受損物品作為投報保險的憑證。

在特殊垃圾處理期間，建議市民將廢棄家具如沙發、床墊等直接遺留在馬路邊，地毯則需要卷成1.2米(4呎)的長度，小型垃圾可以放在垃圾袋裡，每件不可以超過20公斤(44磅)，請在上午7時將垃圾放在馬路口。

另外需要注意的是，可回收垃圾和建築垃圾不屬於此次特殊垃圾回收項目清理目標。據悉，多倫多服務熱線311自暴雨之後，平均每日有超過3000個電話諮詢水管問題。

周杰倫力作 7·19天台獻映

睽違6年 推出第2部電影 身兼編、導、演 譜寫30首以上音樂創作

【多倫多訊】周杰倫最新電影《天台》（The Rooftop）即將於7月19日在美加地區AMC特定戲院公開獻映，這是目前華人社區及學生網路論壇上最火紅的話題！

主辦單位表示，周杰倫(周董)無疑是華語歌壇上的超級巨星，多年來他膾炙人口的歌曲一直領導著華語流行樂壇。除了在華語流行樂壇上屢創銷售佳績之外，多方才華的他更是熱衷於參與電影的演出，並以《青蜂俠》一片成功打入好萊塢電影市場。不但奠定了他屹立不搖的影歌壇天王地位，更為他聚集了成千上萬的跨國際影歌迷。

主辦單位介紹，近年來周杰倫演而優則導，以《不能說的秘密》一片贏得眾人掌聲與口碑。電影《天台》是繼2007年《不能說的秘密》後，周杰倫構思整整六年後的第二部電影作品。為了這部電影，周杰倫全方位參與製作：除擔任導演、編劇、演出、配樂，更參與武術動作設計與影片剪輯工作，期望交出一部比《不能說的秘密》更成熟完整的作品。周杰倫還為此片譜寫11首以上的新歌，加上配樂總計有高達30首以上的音樂創作，這絕對是一部萬眾矚目、令所有杰迷們期待的優質電影。

美加地區AMC特定戲院各大放映地點已經定案，加拿大多倫多將定於7月19日在Cineplex Odeon Yonge & Dundas Cinemas放映，地點是10 Dundas Street East, Suite 402, Toronto, ON M5B 2G9。查詢：http://wellgousa.com/theatrical/the-rooftop。

周杰倫的電影《天台》即將上映。（圖：主辦單位提供）

加拿大上海商會辦商務交友聚會

【多倫多訊】「商務交友聚會」是加拿大上海商會舉辦的大多倫多地區商業精英交流平台，宗旨是為了增強區域商界人士和商業移民的交往，同時也為近期來加不久的投資移民、企業家移民提供多一個了解和融入加拿大社會的渠道。

上海商會表示，「商務交友聚會」每月舉行一次，以社交互動為主，為每位與會者提供交流機會。7月16日(周二)晚7時30分將舉行「商務交友聚會」。地點：The Hideaway Bar, 180 Yorkland Blvd. Toronto, ON M2J1R5。費用：10元/人。聯繫電話：647-283-6989(鄭先生)、416-737-7502(董先生)。

天寶旅遊總裁張濱(左二)、中加旅遊協會副主任徐岩(左三)、中國銀行(加拿大)副總經理岑繼華(左四)、銀聯國際美洲代表處首席代表鄭航(左六)合影。（圖：辛樂攝影）

耶和華見證人大會 Brampton市將登場

【多倫多訊】耶和華見證人正籌備一年一度的區域大會，並分發傳單邀請公眾人士出席。今年主題是「上帝的話語就是真理」。在5月，美國的耶和華見證人已首先舉行大會，之後大會已陸續在世界各地舉行，直至12月底為止。

加拿大的漢語大會則於7月26至28日，在安省Brampton市舉行。主辦單位表示，大會將討論跟主題有關的問題，如：真理是什麼？可以在哪裡找到真理？真理怎樣使你和家人得益？大會中的兩齣戲劇會使聖經故事和其中的道理活現眼前，大會節目既多元化又很實用。

主辦單位續表示，從6月底開始，耶和華見證人會展開宣傳運動，誠摯邀請公眾人士出席漢語區域大會。大會第一天會在7月26日(周五)上午9時20分開始。大會主題以聖經為根據，三天的主題經文分別為約翰福音8:32、詩篇86:11及彼得後書1:12。大會費用全免，不設勸捐，耶和華見證人舉辦的所有大會完全由自願捐獻資助。

從6月至8月，在加拿大有34個同樣的大會分別在15個地區及以多種語言舉行。全球各地耶和華見證人數目超過778萬，分布11萬1719多群會眾裡。大會地址：2594 Bovaird Drive West(Heritage Road交界)，Brampton, Ontario。詳情可瀏覽www.jw.org/zh-hans，下載大會節目表及相關影片。聯絡人：Matthew Chow，電話：416-265-3325。

中國銀行推銀聯在線支付

【多倫多訊】中國銀行(加拿大)於12日正式推出銀聯在線支付(UPOP)服務，這一產品的推出代表了銀聯卡持卡人在加拿大網上便捷支付的開端，解決了人民幣持卡人跨境網上支付的難題。中國銀行(加拿大)根據客戶的需求、攜手銀聯國際積極推進銀聯卡受理環境的建設，打通中國客戶的人民幣網上支付的渠道，為客戶境外消費提供更多的支付便利。天寶旅遊作為加拿大首家開通銀聯在線支付(UPOP)的特約商戶，與加中行、銀聯國際共同為持卡人打造便利的支付環境，將帶來新的市場機遇。

該次銀聯在線支付(UPOP)的上線得到了加中行、銀聯國際以及天寶旅遊的高度重視。發布會上，中國銀行（加拿大）岑繼華副總經理表示銀聯在線支付（UPOP）將為商家帶來更廣闊的市場空間，加中行作為加拿大唯一的銀聯在線服務機構可為商戶提供包括資金清算、帳戶管理等全方位的金融服務方案；銀聯國際美洲代表處首席代表鄭航表示，UPOP的上線是銀聯卡加拿大受理業務發展的新的里程碑，為銀聯卡持卡客戶帶來更便利的支付渠道，更優惠的支付價格、和更安全的支付環境。

天寶旅遊總裁張濱對此次合作表達期望，銀聯在線服務為天寶提供客戶支付的便捷服務，開拓中國客戶新的支付方式，也對公司的中國業務的發展寄予厚望。最後中加旅遊協會副主任徐巖也對該次合作表達了祝願，希望通過三方共同的努力推進中加旅遊的發展，促進中加旅遊的繁榮。

發布會還宣布，加中行、銀聯國際、天寶旅遊也針對銀聯在線支付(UPOP)的上線推出專享優惠回饋新老客戶，詳細內容可查詢天寶旅遊官方網站。如對UPOP業務有興趣，可撥加中行免費電話1-877-823-2288。

工商報導：本版供廣告客戶披露產品及服務訊息，所有文字、照片均由廠商提供，本報保留刪改及拒刊權利。